

# WORLD SPIRITS AWARD

by Wolfram Ortner



*Las fechas - Programa, Datos y hechos*

#### Información & Reservas

World-Spirits . Barbara Ortner . 9546 Bad Kleinkirchheim . Austria  
Unterscherner Weg 3 . Tel. 0043-4240-760 . Fax 0043-4240-760-50

[www.world-spirits.com](http://www.world-spirits.com) . [office@world-spirits.com](mailto:office@world-spirits.com)

## Contenido

1. **Clasificación de destilerías (Clasificación mundial de destilerías...)**
2. **Concesión de premios a los mejores aguardiente (Espirituoso del año...)**
3. **Márketing para el ramo y las destilerías participantes**
4. **Concesión del "World-Spirits Awards", Medallas y Títulos (Diplomas)**
5. **Información importante sobre la cata y la concesión de premios**
  - 5.1 Las fechas
  - 5.2 Los costes
  - 5.3 El jurado
  - 5.4 El esquema de evaluación: el sistema WOB
  - 5.5 El desarrollo de la cata
    - 5.5.1 Desarrollo de la cata por categorías
    - 5.5.2 Desarrollo de la clasificación de las destilerías
    - 5.5.3. El sistema de evaluación
6. **¿Qué ventajas tienen los ganadores del Award y Medallas y las destilerías clasificadas?**
  - 6.1 Ganadores de Awards y Medallas
  - 6.2 Destilerías clasificadas
7. **Productos y destilerías aceptados**
8. **La inscripción**
9. **El envío y recepción de los productos de prueba**
10. **Publicación de los resultados**
11. **Categorías, grupos y variedades**
12. **Condiciones Generales del "World-Spirits Award"**

Información & Reservas:

### World-Spirits

Barbara Ortner  
AT-9546 Bad Kleinkirchheim  
Unterscherner Weg 3 . Austria  
Tel. 0043-4240-760  
Fax 0043-4240-760-50

office@world-spirits.com

www.world-spirits.com

# WORLD SPIRITS AWARD

by **Wolfram Ortner**

**Simply the best in Spirits**

**El año 2004 una nueva marca en el mundo de los aguardientes. Tras ella encontramos una concepción global de marketing y una organización cuyas metas son mejorar la cultura mundial en torno a los aguardiente y hacer una clasificación de las destilerías. La gama de actividades es amplia: desde la formación sólida de un jurado hasta la evaluación de los productos, pasando por las actividades necesarias en el campo de las RRPP.**

El nombre de la marca es nuevo, pero el equipo que le da soporte cuenta con años de experiencia. Wolfram Ortner, quien ya se ha hecho un nombre dentro de esta rama gracias a su capacidad para organizar eventos de alta calidad, es quien organiza el "World-Spirits Award", el "World-Spirits Festival" y la "World-Spirits Academy" y cuenta para ello con la colaboración de un equipo profesional de gran experiencia.

"World-Spirits" tiene grandes aspiraciones - dicho en palabras de Oscar Wilde: "El buen gusto es una cuestión sencilla: uno sólo se queda con lo mejor."

**Sencillamente lo mejor en aguardiente:**

- El mejor equipo para garantizar el nivel y la concesión de los premios
- Los mejores paladares para la evaluación de los aguardiente
- Los mejores profesionales para formar al jurado
- Los mejores miembros para el jurado y el sistema de evaluación
- Los mejores expertos para clasificar y premiar a las destilerías
- Las mejores destilerías para participar en el "World-Spirits Award"
- Las mejores destilerías para exponer en el "World-Spirits Festival"
- El mejor equipo para desarrollar las mejores técnicas de marketing en beneficio de las destilerías participantes
- Lo mejor que puede obtener con su dinero participando en el Award

## Programa

**Inscripción vinculante especificando el número de tipos:**  
hasta el 15 de noviembre de 2007

**Formulario de inscripción especificando los tipos detalladamente:**  
hasta el 15 de diciembre de 2007

**Presentación de las pruebas junto con copia del formulario de inscripción:** hasta el 15 de enero de 2008

**Cata de las pruebas:** del 23 al 27 de enero de 2008

**Gala "World-Spirits Award":** 9 de marzo de 2008

**"World-Spirits Festival":**  
del 9 al 12 de marzo de 2008 (asistencia obligatoria)

**Solicitud de adhesivo de la clasificación y de las medallas del World-Spirits:**  
hasta el 15 de marzo de 2008

www.world-spirits.com . office@world-spirits.com



### 1. CLASIFICACIÓN DE DESTILERÍAS (WORLD-CLASS DISTILLERY...)

El "WSA" es una clasificación de las destilerías (por ejemplo, destilados nobles, whisky, ron, coñac, etc.) en las categorías siguientes:

- **World-Class Distillery**  
(Destilería Clase Mundial)
- **Master-Class Distillery**  
(destilerías de 1ª clase)
- **First-Distillery**  
(destilerías de 2ª clase)
- **Recommended Distillery**  
(destilerías de 3ª clase)

### 2. CONCESIÓN DE PREMIOS A LOS MEJORES AGUARDIENTE (ESPIRITUOSO DEL AÑO...)

El "WSA" distingue anualmente a los mejores productos de diferentes grupos (espirituoso del año), variedades de grupos (World-Spirits Award) y categorías (World-Spirits Award) (por ejemplo Williams, coñac, ron, vodka, etc.).

#### Esquema de evaluación

#### 96 a 100 puntos - ORO DOBLE:

producto extraordinario, de clase mundial

#### 90 a 95 puntos - ORO:

producto excelente

#### 80 a 89 puntos - PLATA:

producto bueno a muy bueno

#### 71 a 79 puntos - BRONCE:

producto medio

#### 65 a 70 puntos:

producto flojo o ligeramente defectuoso

#### hasta 65 puntos:

producto defectuoso

El "World-Spirits Award" se concede a los productores de los productos que hayan obtenido más puntos en cada grupo. Por ejemplo: Aguardiente de frutas "con pepitas", Aguardiente de

frutas "con hueso", Grapa "joven" ... (ver apartado 11: Categorías, grupos y variedades) y a la mejor destilería de una categoría.

### 3. MÁRKETING PARA EL RAMO Y LAS DESTILERÍAS PARTICIPANTES

La organización del "WSA" desarrolla medidas de márketing para los participantes de las destilerías clasificadas o distinguidas con un premio, a fin de darlas a conocer a un público más amplio y crear tendencias para los diferentes grupos de productos.

#### Las medidas de márketing desarrolladas son las siguientes:

- Colaboración con diferentes medios de los distintos países.
- Comunicados de prensa en intervalos periódicos.
- Preparación del trabajo con la prensa, por ejemplo, por temas o por enfoques regionales, nacionales e internacionales o por especialidades.
- Comunicados de prensa y CDs en alemán, inglés, italiano, francés y español
- Invitaciones de prensa a la exhibición y concesión del "WSA"
- Conferencias de prensa
- Portal en Internet [www.world-spirits.com](http://www.world-spirits.com)
- "World-Spirits Guide" o publicar en la revista "World-Spirits Magazin"
- Presentaciones de World-Spirits en distintos países (únicamente se pueden poner a disposición los artículos)
- World-Spirits Trophy para la gastronomía (para una cultura sobresaliente de aguardientes) Trabajo de prensa en general relacionado con el tema de los aguardientes (p.e.: revistas sobre gastronomía, consejos sensoriales y sobre ventas, etc.)
- Perfil de la empresa para el trabajo de prensa y su publicación en los medios de comunicación

"World-Spirits" así como para uso personal gratuito (nuevo: en alemán e inglés).

### 4. CONCESIÓN DEL "WORLD-SPIRITS AWARDS", MEDALLAS Y TÍTULOS (DIPLOMAS)

La entrega de premios tendrá lugar en el marco de una celebración festiva como parte del "World-Spirits Festivals".

#### Se otorgarán

- el **"Espirituoso del año"** título concedido al ganador de la variedad (que también pueden ser de grupo) con como mínimo doble oro. (Los premios se otorgarán en función del número de aportaciones por variedad)
- el **"World-Spirits Awards"** se otorgará únicamente a los ganadores de cada grupo, y el ganador de la categoría (El otorgamiento de los premios dependerá del número productos o de destilerías).
- **"Destilería del año"** se otorgarán medallas y el título "Destilería del año - Bronce o Plata" a las tres mejores empresas en la clasificación por categorías. La empresa que obtenga mayor número de puntos ganará el título "Destilería del año - Oro" y el "World-Spirits Award"

La prensa internacional estará invitada a este destacado evento dentro del ramo y se le dará amplia información durante una conferencia de prensa. Las destilerías están asimismo invitadas y tendrán la ocasión de "hablar y contestar" a los periodistas.

#### Al "WSA" están invitados

- los medios de prensa (revistas, semanarios, diarios, publicaciones mensuales...)
- los medios electrónicos (TV, radio e Internet)



## 5. INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA CATA Y LA CONCESIÓN DE PREMIOS

### 5.1 Las fechas

#### A. Cierre de inscripciones: 15 de noviembre

Hasta entonces tiene usted la posibilidad de inscribirse en el evento rellenando el formulario de inscripción (envío por e-mail, fax o correo convencional).

#### B. Recepción de los productos hasta el 15 de diciembre

Los productos de prueba que lleguen después de esa fecha no se aceptarán. Lamentablemente sí pagarán las tarifas establecidas, ya que el número de productos para la cata es limitado. El plazo de pago es hasta el 1 de enero.

#### C. Cata de los productos enviados del 23 al 27 de enero

### 5.2 Los costes

#### Prestaciones de la oferta global de marketing "World-Spirits Award"

- Cata de los productos
- Diploma y medalla para los productos premiados
- Resultados de la empresa con puntuación y descripción detalladas
- 1 ejemplar en archivo PDF de los resultados generales
- Publicación en Internet
- Vínculo de empresa en el portal "world-spirits.com" en una categoría
- Publicación en la guía "World-Spirits Guide" (en Austria, Alemania y Suiza también en librerías)
- o publicar en la revista "World-Spirits Magazin"
- Publicación en el [www.world-spirits-guide.com](http://www.world-spirits-guide.com)
- Actividades de prensa para los ganadores (contactos y mailings)

- Establecimiento de tendencias (destilados destinados a acompañar el café y los puros, bares de aguardiente ...)
- Invitación a los ganadores del Award (máximo de 10 personas por cada participante) a la entrega oficial del "WSA"
- Placa Niro con el resultado de las clasificaciones
- Participación (mesa de presentación) en el "World-Spirits Festival" (cuatro días: programa), obligatoria si el participante no puede asistir, deberá acudir en su lugar un representante (la mesa debe estar ocupada) Con mucho gusto le conseguimos una azafata para su mesa durante la feria.
- Fecha para reportaje fotográfico de los participantes durante el festival, para finalidades de marketing. Las fotos se pondrán a disposición del participante de forma gratuita
- 20 ejemplares de la "World-Spirits Guide" o publicar en la revista "World-Spirits Magazin"
- "World-Spirits Trophy" para el mejor marketing en relación al beneficio.
- Derechos de uso de la marca "World-Spirits Award" (están definidos)

#### Costes por variedad enviada en el "World-Spirits Award"

- primera variedad: 790 euros, neto por una categoría, y por cada categoría 300 euros neto (en el caso de clasificaciones múltiples und unterschiedlichen Marken einer Destillerie) y diferentes marcas de la misma destilería
- las demás variedades: 150 euros, neto

#### Costes por la evaluación sensorial de los aguardiente während einem Verkoster-Training (independiente del "WSA") durante un curso de cata

- se realizará durante los cursos de cata
- Ud. recibe la puntuación y la descripción verbal (en alemán) de su

producto. A los participantes de los cursos de catas se les valorará un producto sin costo.

- 70 euros neto por variedad
- 150 euros neto con análisis químico

pruebas "GC" en conformidad con el Código cap. B 23 (alcohol, contenido general de ésteres, productos secundarios de la fermentación, extractos, ácido cianhídrico)

Para esta evaluación existe un formulario especial que se puede enviar junto con los productos para la prueba.

Los precios indicados se entienden como neto, por lo que se les ha de añadir un 20% de IVA. A las empresas de la CE se les puede extender la factura sin IVA, siempre que indiquen su NIF internacional (UID).

Para el resto de países el importe se facturará en neto. Las tasas de aduana que pudieran haber también se incluirán en la factura. El envío se ha de declarar como "Envío de muestra".

#### Costo de azafatas

Si no tiene la posibilidad de participar personalmente, -naturalmente también puede acudir un representante o delegado-, con mucho gusto le gestionamos una azafata para su mesa

**Costos:** Cuatro días (Domingo a Miércoles) Netto Euro 400.-

#### Lo que debería de saber

- Mandenos de antemano 2 botellas de los productos incritos
- Además nos puede mandar más productos
- Listas de precios para particulares, gastronomía y distribuidores
- Material de decoración y propaganda
- Hoja de información para la azafata y el briefing
- Las botelleas recibidas no se podrán devolver



- Después del evento estos productos permanecerán en nuestras manos y se destinarán a cursos de catas o sorteos.

Solamente podemos aceptar pedidos de gestión y azafatas hasta el 1. de Febrero

### Pegamento para las medallas de las botellas

Le pedimos que al mismo tiempo que haga su inscripción a la premiación, también haga su pedido de medallas. Tiene la posibilidad de elegir si quiere pedir pegatinas p.e. solamente oro, oro doble o World-Class Distillery. Por eso especifique que cantidad de pegatinas necesita por producto. Se sobreentiende que el pedido solamente es válido si su producto está premiado.

## 5.3 El jurado

El jurado está compuesto por destiladores y expertos del ramo de los aguardiente con grandes cualidades sensitivas. Los equipos se formarán siempre por clasificación temática y se completarán con expertos. La cata estará dirigida por Wolfram Ortner, responsable también de toda la organización y realización del "WSA". Un equipo de seis asistentes (organizadores y catadores experimentados) se hará cargo del aspecto organizativo durante la cata.

## 5.4 El esquema de evaluación: el sistema WOB

La evaluación se realizará según el sistema de puntuación elaborado por Wolfram Ortner especialmente para los aguardiente: atendiendo a cinco criterios de puntuación se puede alcanzar un máximo de 100 puntos.

### A. Criterios

#### 1. Aroma - Tipicidad e intensidad

Aquí se evalúa la intensidad del aroma de un producto, así como el sabor típico de la variedad de que se trate.

En los cursos de formación de catadores se ha de decidir qué se considera positivo y negativo en una fruta, por ejemplo, si una frambuesa puede ser cítrica, de aroma henosa, ligeramente amazapada, o simplemente típicamente afrutada.

Cada catador decidirá si clasifica el producto, por ejemplo, como "OK" (o) o como "muy bueno" (+). La "puntuación" (++) sirve únicamente como regulador en caso de obtener un producto de más de 95 puntos. Cada (+) obtenido en una categoría hace aumentar en un punto la evaluación del espirituoso. El incremento de puntos debería obtenerse por aroma, sabor y armonía. En los "criterios de pureza" sólo debería haber un aumento en los productos realmente excepcionales, merecedores de 99 e incluso 100 puntos.

#### 2. Aroma - pureza, defectos

Aquí se reflejan de forma negativa los defectos en el aroma debidos a una falta de cuidado en el procesamiento o la destilación (proceso preliminar, proceso posterior...).

Si un producto presenta un defecto, por ligero que sea, se ha de evaluar con (-). Si el producto es correcto, se evaluará con (+). En caso de duda, el producto se puede evaluar con (-), en favor de quien lo presentó, y siempre que el defecto no esté totalmente claro.

#### 3. Sabor - tipicidad e intensidad

El sabor intenso y el sabor típico de la variedad, así como el cuerpo y la complejidad de un producto se evalúan de manera positiva. Se evaluarán negativamente los productos "con poco cuerpo" o que no sean típicos de la variedad.

#### 4. Sabor - pureza, defectos

Aquí se contabilizan los defectos referentes al sabor.

### 5. Armonía

La armonía resultante del aroma, sabor, alcohol (así como madera o azúcar) y el cuerpo del espirituoso se toman como último criterio para su evaluación, completando así el resultado.

#### B. Puntuación por criterio

- (-- ) defectuoso 10 puntos
- (- ) flojo 13 puntos
- (O ) bueno 16 puntos
- (+ ) muy bueno 19 puntos
- (++ ) extraordinario 20 puntos

#### C. Esquema de evaluación

**96 a 100 puntos: ORO DOBLE:** producto extraordinario, de clase mundial

**90 a 95 puntos: ORO:** producto excelente

**80 a 89 puntos: PLATA:** producto bueno a muy bueno

**71 a 79 puntos: BRONCE:** producto medio

**65 a 70 puntos:** producto flojo o ligeramente defectuoso

**hasta 65 puntos:** producto defectuoso

#### D. Descripción verbal

Todos los criterios de evaluación se detallan separadamente por escrito y se entregan a cada participante en forma de resumen por cada destilado.

#### E. Publicación

Se publican todos los aguardiente que obtengan una puntuación igual o superior a 71 puntos; por debajo de esta puntuación no se realizan publicaciones para no dañar a las empresas. En el resumen personal de evaluación sí se indican, naturalmente, todos los resultados y se envían al participante.



## 5.5 El desarrollo de la cata

### 5.5.1 Desarrollo de la cata por categorías

Cada espirituoso es sometido a evaluación por dos equipos (una línea) independientes. Cada equipo se compone de dos personas y da una evaluación de grupo. La media de ambas evaluaciones es la puntuación resultante para la variedad que se ha de catar. Los productos especiales, como por ejemplo el whisky, cuentan con un equipo formado siempre por un experto dentro de esta categoría o grupo y un catador del sector de los destilados nobles. El experto aporta la garantía de sus conocimientos técnicos y el catador de la competencia sensitiva para la evaluación.

Los equipos están formados de modo que siempre haya especialistas para las distintas variedades. De ese modo se garantiza una evaluación lo más objetiva posible y con "profundidad". Los equipos se forman de nuevo para cada variedad.

Ambas evaluaciones deben arrojar valores casi idénticos para que el resultado sea aceptable. El asistente decide si un espirituoso se ha de catar de nuevo. Esto sucede sobre todo cuando un equipo A, por ejemplo, da una evaluación de Oro para una variedad Williams y un segundo equipo B le da a esa misma variedad una evaluación de Bronce. En ese caso, el Williams pasa a otra mesa (equipo C) para una nueva evaluación. Si la evaluación esta vez es de Bronce, queda anulada la valoración del primer equipo (Oro). Si la evaluación es de Oro, se anula la valoración de Bronce; y si la valoración del equipo C es de Plata, se recurrirá a dos asistentes que serán quienes decidan el resultado.

Si en la cúspide de un grupo se dan dos puntuaciones iguales, los productos los probarán de nuevo dos equipos, de forma abierta, y se creará una serie. Por ejemplo, si cinco aguardiente obtienen 94 puntos, el mejor producto tendrá 94,4 puntos, el segundo 94,3, etc. El

WSA o cualquier otra distinción (por ejemplo, "Aguardiente William del año") se otorgará de ese modo al producto con la puntuación más alta (en este ejemplo, el de 94,4 puntos).

### Desarrollo de la concesión de premios - esquema

- Cata paralela en dos grupos con dos examinadores (grupo A y grupo B) y un asistente
- Catas en pruebas individuales
- Creación de un resultado por grupos
- Servicio de cuatro copas (tapadas) cada vez
- Tratamiento de las discrepancias:
- Valoración A y B dentro de la misma categoría: promedio entre A y B
- Valoración A y B en categorías similares: promedio entre A y B
- A y B en categorías diferentes = tercer juicio (grupo C)
- A y C, o B y C dentro de la misma categoría: valor medio de los dos valores dentro de la misma categoría.
- Valor C en categoría distinta a A o B: juicio de dos asistentes
- Los productos defectuosos se catarán de nuevo

### 5.5.2 Desarrollo de la clasificación de las destilerías

En este ámbito se trata de evaluar cada destilería en base a todos sus productos. Los requisitos previos, por ejemplo, para un productor de destilados nobles son:

1. El destilador debe presentar como mínimo cinco productos por categoría de distintas variedades para su evaluación mismo éste podrá presentar productos en varias categorías para por ejemplo para ser clasificado como destilería en brandy de frutas, whisky y ginebra.
2. Los productos (p.e. categoría brandy de frutas) deben quedar inscritos o representados en al menos en tres grupos distintos (aunque algunas

categorías aceptan menos): por ejemplo, frutas con hueso, de pepita, bayas, frutos del bosque, productos vinícolas o variedades especiales. La cantidad de variedades/(Grupos) y grupos de productos varía en función de la categoría.

3. Se dará a conocer la puntuación de todos los productos por categoría para la clasificación

4. El resultado de la clasificación por destilerías se obtiene calculando el valor medio de las puntuaciones de todas las variedades de cada destilería y de la prueba con mayor puntuación.

5. Las tres destilerías con la puntuación más alta por categoría obtienen el título de "World-Spirits Destilería del año " en las categorías de Oro, Plata y Bronce. En caso de igualdad de puntuación decidirá la mejor valoración obtenida en otro grupo.

### 5.5.3. El sistema de evaluación

#### World-Class Distillery

92 a 100 puntos

#### Master-Class Distillery

90 a 91 puntos

#### First-Distillery

85 a 89 puntos

#### Recommended Distillery

80 a 84 puntos

#### Categoría ginebra y vodka

##### World-Class Distillery

93 a 100 puntos

##### Master-Class Distillery

91 a 92 puntos

##### First-Distillery

86 a 90 puntos

##### Recommended Distillery

81 a 85 puntos

#### Categoría aguardiente de hierbas (ouzo, pastís, absenta, licor amargo...) & Licores

##### World-Class Distillery

93 a 100 puntos



### Master-Class Distillery

91 a 92 puntos

### First-Distillery

86 a 90 puntos

### Recommended Distillery

81 a 85 puntos

## 6. ¿QUÉ VENTAJAS TIENEN LOS GANADORES DEL AWARD Y MEDALLAS Y LAS DESTILERÍAS CLASIFICADAS?

Nos gustaría hacerle saber que "World-Spirits Award" es una marca registrada y que, por lo tanto, su uso ha de cumplir determinadas reglas, a fin de evitar o contrarrestar su posible mal uso.

Por supuesto, los ganadores de una medalla o del "WSA" pueden beneficiarse de ello y hacerlo público a través de la prensa, etc.

### 6.1 Ganadores de Awards y Medallas

No obstante, en el momento en que quieran mencionar en su lista de productos o de precios que han ganado un "WSA" o una Medalla, habrán que ponerse en contacto con nosotros para obtener los adhesivos correspondientes para la cantidad total de aguardiente que vayan a producir. Sólo así queda garantizado que no habrá fraude contra los consumidores, y el consumidor podrá estar seguro que la botella que está comprando contiene realmente el producto que fue galardonado por el organizador del certámen.

De ese modo se puede utilizar la marca en todos los medios publicitarios (anuncios, etc.). Al comprar los adhesivos se ha de satisfacer, naturalmente, una "tasa de licencia".

Otra posibilidad es la de imprimir el distintivo del galardón en la misma etiqueta de la botella. A este respecto le rogamos se pongan en contacto con nosotros para poder presentarles una oferta individualizada.

### 6.2 Destilerías clasificadas

Las destilerías clasificadas también pueden hacer uso de la calificación obtenida en sus publicaciones en prensa, textos publicitarios, etc.

Se pueden obtener adhesivos para las botellas conforme a la categoría alcanzada. La clasificación obtenida también se puede imprimir en las etiquetas.

En ambos casos se puede imprimir el rango de la calificación en todas las botellas o en todas las etiquetas. A este respecto, le rogamos contacte con nosotros para poder presentarle una oferta para la producción de todo el año.

Si al utilizar la marca tuviera cualquier duda sobre si está cumpliendo las normas o no, le rogamos nos lo haga saber para poder confirmarle la licencia.

## 7. PRODUCTOS Y DESTILERÍAS ACEPTADOS

En general sólo se aceptan productos que están de venta en el mercado, o que los consumidores pueden conseguir en cualquier momento, y que además cumplen con la normativa legal del país de origen.

Los aguardiente se aceptan siempre que cumplan las normas legales de cada país, aunque por encima de todas ellas tiene validez la norma europea EU-1586/89. En el formulario de inscripción se han de indicar los datos correctos, por ejemplo sobre el contenido en azúcar, etc. Sólo en el caso de los destilados de frutas existen dos grupos que se evalúan por separado:

1. Aguardientes de fruta (destilados puros sin otros alcoholes ni azúcar ni sustancias aromatizantes añadidos)
2. Aguardiente de frutas con otros alcoholes y azúcar añadidos (productos compuestos)

Si un producto está inscrito como aguardiente de fruta y se comprueba,

por ejemplo, que contiene azúcar añadido, será retirado directamente de concurso, sin la posibilidad de inscribirse de nuevo como un espirituoso de fruta. Por eso es muy importante indicar los datos correctamente en la inscripción.

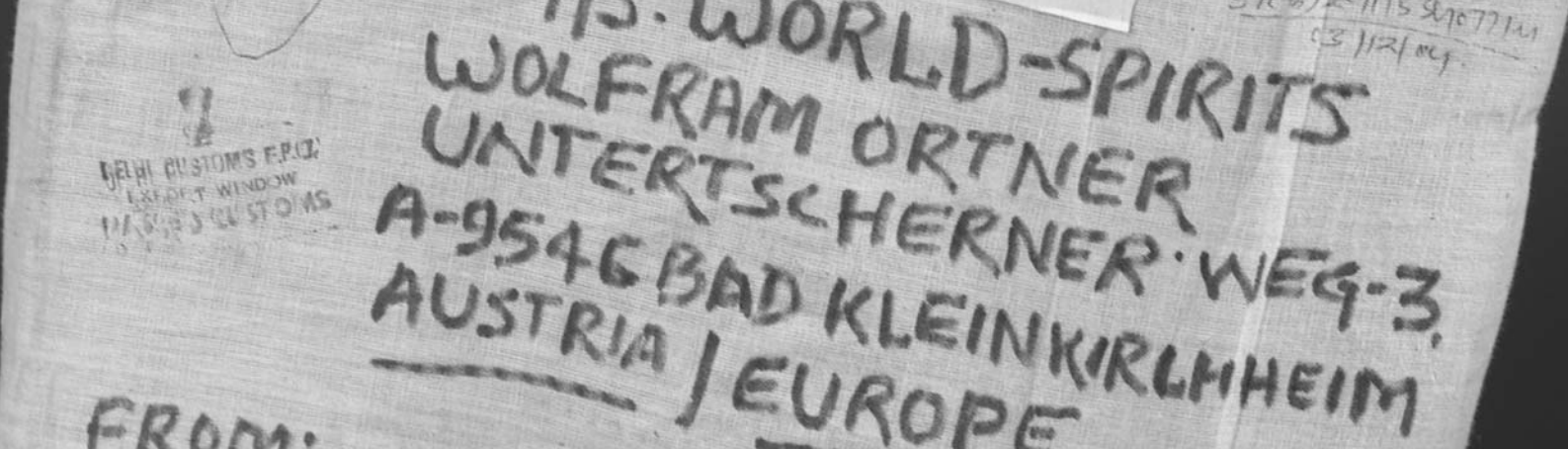
En el momento de la entrega de premios debe haber disponibles al menos 20 litros del destilado, convenientemente envasado para su venta. Este detalle lo controlará la organización.

Sólo se pueden presentar aguardiente que puedan comprarse en el mercado. En la inscripción se han de indicar el número exacto de grados y la cosecha, tal como se declara en la venta (si es que se indica en la etiqueta).

Un producto que ya haya sido premiado no se podrá presentar a una segunda evaluación; esto se aplica siempre que el año y la graduación sean los mismos.

Para ofrecer al consumidor la garantía del producto evaluado, es necesario que el artículo presentado equivalga al vendido.

- no se permiten fracciones
- Si no se especifica de forma adicional para la variedad, la prueba presentada será de la producción anual de esta variedad (tipo de fruta) y el contenido de todas las botellas vendidas deberá ser idéntico. Se tendrá presente la graduación.
- Se permite incluir en la etiqueta denominaciones especiales (World-Spirits, Reserva, Superior, etc), sin embargo la cantidad presentada deberá ser idéntica a la venta durante el año.
- Durante los controles posteriores se examinará exclusivamente la cosecha y el número de grados. En caso de variar el número de grados serán objeto de reclamación y de sanción aduciendo como motivo "no ser idénticos".



## 8. LA INSCRIPCIÓN

Sólo se admitirán los formularios de inscripción con todos los datos rellenos conforme con lo establecido. Los formularios de inscripción se pueden enviar por mail, fax o correo normal y se debe añadir una copia de los originales a las cajas de los productos inscritos.

## 9. EL ENVÍO Y RECEPCIÓN DE LOS PRODUCTOS DE PRUEBA

- El envío de las muestras correrá a cargo del concursante, con posibles gastos de aduana o de importación incluidos. Si los costes de aduana se nos cargaran a nosotros, los incluiríamos en la factura del concursante y éste debería satisfacerlos en el plazo estipulado junto con los gastos derivados de su participación en el certamen.
- El envío debe realizarse en cajas seguras y estables y las botellas deberán ir protegidas individualmente para evitar roturas. Las cajas se han de declarar con la etiqueta "Fragil" y enviarse como "mercancía de gran volumen".
- Por cada variedad presentada se han de enviar dos botellas de 0,5 l o bien tres de 0,35 l en su forma original, es decir, en botellas originales con etiquetas originales, tal como se ofrecen en el mercado.
- Además necesitamos también una etiqueta original en cada caso (puede enviarse también en forma digital por correo electrónico) así como los precios de venta al público y los precios de reventa de todos los productos indicados en el formulario de inscripción.
- Para el trabajo de prensa y la publicación en los medios de comunicación "World-Spirits" necesitamos una selección de fotos (a ser posible digitales en CD) y material informativo (prospectos, artículos de prensa, informaciones de prensa, etc.) sobre su empresa y, naturalmente, también el formulario

de inscripción "World-Spirits" completamente cumplimentado.

- Las muestras que se reciban después del plazo establecido (15 de enero) no entrarán en el certamen.

## 10. PUBLICACIÓN DE LOS RESULTADOS

Antes de la entrega oficial del "World-Spirits Award" no se puede dar ninguna información sobre los resultados. Esto se aplica tanto a las empresas participantes como a la prensa y otros interesados.

La prensa y los ganadores conocerán los resultados inmediatamente antes de la entrega de premios, en la conferencia de prensa que tendrá lugar entonces. Después de la entrega oficial de premios, los resultados aparecerán también en Internet y se enviará un comunicado por e-mail a la prensa en general.

Las imágenes del acto se podrán descargar al día siguiente en la rúbrica "Presse" de la página web [www.worldspiritsaward.com](http://www.worldspiritsaward.com).

Los certificados con las Medallas y los resultados personales se enviarán por correo normal y se extenderán inmediatamente después de la entrega de premios.

Si los participantes se hallan presentes en la entrega de los "WSA", podrán recoger las medallas, etc. personalmente en el stand de Información después de la ceremonia oficial. En ese caso, les rogamos comuniquen con antelación que van a estar presentes en "WSA" para que no se envíen los premios por correo.

## 11. CATEGORÍAS, GRUPOS Y VARIEDADES

1. OBB: **Destilados de frutas** (fruta, vino, frutos del bosque, cereales ... destilados 100%, sin azúcar añadido, otros alcoholes ni aromatizantes)

2. OBS: **Aguardiente de frutas**

(aguardiente/licores y productos compuestos de fruta, vino, frutos del bosque, cereales..., con otros alcoholes y/o azúcar añadido y/o sustancias aromatizantes) & Exóticos (sake ....) Este grupo incluye todos los productos en general que no cumplen los criterios de la categoría 1. No obstante, hay una categorización según denominación de origen (protegida) o marcas.

3. COG: **Coñac**

4. ARM: **Armañac**

5. BRA: **Brandy Jerez y diversos aguardientes de vino**

6. CAL: **Calvados**

7. GIWO: **Ginebra & Vodka**

8. GRA: **Grapa**

9. MAR: **Marc**

10. KOR: **Aguardientes y diversos productos de cereales**

11. BILL: **Aguardiente de hierbas & Licores**

(ouzo, pastís, absenta, licor amargo...)

12. RUM: **Ron**

13. TEQ: **Tequila**

14. WHU: **Whiskey bourbon EEUU**

15. WHI: **Whiskey irlandés**

16. WHS: **Whisky escocés**

17. WHA: **Whisky worldwide - otros**

## 12. CONDICIONES GENERALES DEL WSA

Con la entrega y la firma legal, la persona que envía los productos o, en su caso, la destilería, se declara totalmente conforme con las Condiciones Generales de Contratación (AGB) del "WSA".